

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsk, Bilsudskiego 13, Tel. 1029. Geschäftsstelle: Ratowik, ul. Mlynsta 45-3. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptebank, Bielsk. Bezugspreis: ohne Zustellung Zl. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Zl. 5.50), mit portofreier Zustellung Zl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Zl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

2. Jahrgang.

Dienstag, den 25. Juni 1929.

Nr. 168.

Die Tarnkappe der Drahtzieher in der Politik.

Die Politik verdirbt selbst die besten Sitten, ist ein altes Sprichwort, das aber erst in der Nachkriegszeit sich voll und ganz bewahrheitet hat. Wir finden jetzt schon selten Männer, die für ihre Handlungen voll und ganz eintreten und nicht erst für dieselben Sündenböcke suchen. Es ist zur Unsitte in der Politik geworden, daß die Handelnden sich in sicherem Hinterhalte verbergen und unverantwortliche Elemente hinauschieben, die unter ihrem Kommando stehen und für sie das Bad ausgießen müssen, wenn die Sache schief geht. Dieses Prinzip verfolgen gewisse Politiker in Schlesien, dieses Prinzip hat auch die so bedauerlichen antisemitischen Exzesse in Lemberg, Posen und anderen Städten zur Folge gehabt.

Sache der ernsten, ehrlichen Presse wäre es, dieses hinterhältige Treiben einzelner Politiker zu demaskieren und sie vor die Öffentlichkeit zu Verantwortung zu ziehen. Die Presse in Polen ist derart abhängig von den Parteien, denen sie dient, daß sie ganz auf gewisse Parteiprogramme eingeschworen ist und dadurch außerstande gesetzt wird, reinigend auf die politische Atmosphäre einzuwirken. Und doch ist es nur durch eine offene, ehrliche und unabhängige Presse möglich, diesem Uebelstande endlich abzuhelfen. Das Hinterhältige in dem Treiben dieser Politiker besteht auch darin, daß sie sich nicht scheuen, in ihrer Presse Artikel von sich erscheinen zu lassen, die ganz entgegengesetzt ihrem nicht öffentlichen Auftreten gestimmt sind.

Eine solche Frage ist auch die Frage der Loyalität der Minderheiten dem Staate gegenüber. In den Organen der Deutschen Wahlgemeinschaft wiederholt sich in gewissen, fast feststehenden Perioden, eine Loyalitätserklärung der Mitglieder dieser kramphhaft zusammengehaltenen Gemeinschaft, es wird in diesen Enunziationen darauf hingewiesen, daß man es den deutschen Bürgern Polens so schwer mache, die Loyalität einzuhalten, trotzdem aber die Parteigenossen der Deutschen Wahlgemeinschaft an dem Prinzip der Loyalität festhalten. Wird aber dieses Prinzip von ihnen verlegt, dann werden heuchlerische Angriffe gegen die Behörden erhoben, daß die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der Deutschen gefährdet war und es sich nicht um Akte von Unloyalität, sondern um Selbsterhaltungsbestrebungen handle.

Wir haben bereits öfters den Standpunkt vertreten, daß die Minderheitenfrage niemals in einem Staate, wie Polen, durch Interventionen, die von außerhalb des Staates kommen bereinigt werden könne, wir haben auch erklärt, daß auch wir auf dem Standpunkte stehen, daß die Rechte der Minderheiten in Polen nicht genügend gesichert sind, haben aber auch die Ansicht vertreten, daß die Minderheitenfrage nicht von heute auf morgen erledigt werden könne und daß es nicht die Schuld der maßgebenden Kreise in Polen ist, wenn diese Erledigung so schleppend vor sich geht. Unsere Gegner sind der Ansicht, daß sie den polnischen Staat durch Drohungen mit dem mächtigen Nachbarn Deutschland zwingen können, den Deutschen in Polen die möglichst größten Konzessionen zu machen. Nach unserer Ansicht befinden sie sich in dieser Frage auf einem ganz irrigen Wege und schaden durch derartige Versuche nur der Sache selbst. Jeder Staat ist berechtigt und verpflichtet, seine Souveränität zu wahren und zu schützen und ein so junger Staat, wie das wiederverstandene Polen, wird es mit umso größerem Eifer tun. Auf diese Weise werden dann gewisse Maßnahmen vereitelt, da sie dann aus Furcht, etwas von den Souveränitätsrechten preiszugeben, fallen gelassen werden.

Wir würden trotzdem darüber kein Wort verlieren, wenn wir bei unseren Gegnern aufrichtige, ideale nationale Arbeit erblicken könnten, aber leider ist diese Aufpeitschung und Vertiefung der Gegensätze, die wesentlich von denselben betrieben wird, nichts anderes wie Mandatsjagd und Arbeit für die eigene Tasche. Von 10 Leuten dieser Partei möchten mindestens 8 auf dem Rücken ihrer Parteigänger Mandate und einträgliche Pfründen erobern. Und deshalb hegen wir die Hoffnung, daß endlich den Bürgern die Augen aufgehen werden, daß sie hinter das Licht geführt werden und daß die ganze angeblich aus idealen Gründen geführte nationale Politik nichts anderes, wie eine Verschleierung selbstsüchtiger Zwecke und eine Verhinderung der Bereinigung der Minderheitenfrage ist.

Antwort des Obersten Slawet auf die Presseangriffe gegen ihn.

Der Obmann der BBWR-Partei Abgeordneter Oberst Slawet wird von einem Teile der Presse wegen seiner letzten Rede sehr scharf angegriffen und hat in Form eines Interviews der Regierungspressse folgende Antwort auf die Angriffe gegeben:

Ich werde von der Presse von zwei Gruppen, den Nationaldemokraten und der PPS-Partei angegriffen.

Die Nationaldemokraten haben ihre Tätigkeit auf dem Gebiete des wiedererstandenen Polens mit einem Staatsputsch am 5. Jänner 1919 begonnen, in der weiteren Entwicklung ihrer Tätigkeit haben sie den ersten Staatspräsidenten ermordet und heute lassen sie nichts unversucht, um wieder zur Macht zu gelangen und machen alles durch fremde Hilfe.

Bei der PPS-Partei spielen andere Gründe eine Rolle.

Die PPS-Partei hat sehr gerne sich mit ihrer Beteiligung an dem Maimsturze gebrüht. Diese revolutionäre Stimmung währte solange, bis sie sich überzeugte, daß Marschall Pilsudski nicht die Absicht habe, die Regierung in Polen auf sie zu stützen. Die PPS forderte damals die Auflösung des Sejms und neue Wahlen. Die Auflösung des Sejms wäre eine Verletzung der Verfassung, aber was liegt daran, die Konjunktur für eine Wahl war damals für die PPS-Partei sehr günstig. Es war doch so leicht, die Stimmen der Wähler zu erobern, indem man sich die Verdienste des Maimsturzes anmaßte, daß Marschall Pilsudski mit Recht das Vertrauen zu den damals an der Spitze der Partei stehenden Männern verloren hat; die Richtigkeit dessen haben die späteren Vorgänge in dieser Partei bestätigt.

Minister Stressemanns Rede.

Reichsaussenminister Dr. Stressemann war heute wieder so weit hergestellt, daß er im Reichstag eine Rede hielt, in der er sich mit den Angriffen der Deutsch-Nationalen auseinandersetzte und für die Annahme des Youngplanes ein-

trat. Zur Frage der Rheinlandräumung erklärte Dr. Stressemann, er sei nicht in der Lage über die Besprechungen in Madrid etwas mitzuteilen.

Sitzung des Ministerrates.

Gestern fand ein Ministerrat statt, der sich nur mit laufenden Angelegenheiten befaßt hat.

Konferenz des Ministers Niezabytowski.

Der Ackerbauminister Niezabytowski hat am Freitag eine längere Konferenz mit dem Vizeminister des Innern Oberst B. Pieracki, der für die Zeit der Abwesenheit des auf Urlaub weilenden Innenministers General Slawoj-Eladkowski die Leitung des Innenministeriums übernommen hat.

Urlaub des Handelsministers Ing. Kwiatkowski.

Am 1. Juli l. J. tritt der Handelsminister Ing. Eug. Kwiatkowski einen einmonatlichen Urlaub an. Den Minister wird der Vizeminister Franz Dolezal vertreten.

Eine Delegation des „Lot“ beim Vizeminister Oberst Pieracki.

Eine Delegation des „Lot“, bestehend aus dem Vorstande der Abteilung für Flugwesen im Verkehrsministerium Oberst Filkiewicz und aus dem Direktor der Flugliniengesellschaft „Lot“ Major Turbiat, ist beim Vizeminister des Innern Obersten Pieracki erschienen, um denselben zur Feier der Einweihung der „Lot“-Gesellschaft, die am 7. Juli stattfindet, einzuladen.

Die Aufnahme der englisch-russischen Beziehungen

Kowno, 24. Juni. Wie aus Moskau gemeldet wird, erstattete Karagan in einer Sitzung des Rates der Volkskommissäre Bericht über den Verlauf der Vorbesprechungen zur Aufnahme der russisch-englischen Beziehungen. Die erste englische Note wird Ende dieser oder Anfang nächster Woche er-

wartet. Der Rat der Volkskommissäre erteilte Karagan die Erlaubnis für weitere Verhandlungen.

„Times“ über die Thronrede.

London, 24. Juni. „Times“ zufolge, wird die am Dienstag im Oberhaus zur Eröffnung gelangende Thronrede unter anderem die Antikündigung der Wiederherstellung der diplomatischen Beziehungen zur Sowjetunion enthalten, und die Bereitwilligkeit der Regierung zur Billigung des Sachverständigenberichtes und zur möglich raschen Zurückziehung der britischen Truppen aus dem Rheinland erklären.

Trozkis Einreisegesuch nach England abgelehnt.

Konstantinopel, 24. Juni. Trozki hat am Sonnabend ein Telegramm seines Londoner Vertreters erhalten, demzufolge die englische Regierung die Einreise Trozkis nach England vorläufig ablehnt. Trozki will nun seinen Antrag beim Generalkonsulat in Konstantinopel zurückziehen und vorläufig in der Türkei bleiben. Zu seinen Resolutions hat ihm die amerikanische Arbeitervereinigung mitgeteilt, daß der Staatssekretär Stimson sich gegen seine Einreise ausgesprochen habe. Trozki erklärte, die ablehnende Haltung der Großmächte habe das Ziel, seine Gesundheit zu zerstören, um zu verhindern, daß er sich als Journalist in diesen Ländern betätige.

Mißtrauensantrag gegen Stressemann.

Die Deutschnationalen und Kommunisten haben einen Mißtrauensantrag gegen den Reichsaussenminister Dr. Stressemann eingebracht.

Graf Westarp gegen die Regierung.

Graf Westarp der Vorsitzende der deutschnationalen Reichstagsfraktion kritisiert die Haltung der Regierung und wendet sich gegen die Annahme des Youngplanes durch Deutschland.

Was ſich die Welt erzählt.

Schwere Sturmschäden bei Lariffa.

Athen, 24. Juni. Ueber Lariffa iſt erneut ein ſchweres Unwetter niedergegangen. Alle Telephonleitungen wurden zerſtört. Einzelheiten fehlen biſher, doch ſieht ſchon feſt, daß der Schaden ſich auf viele Millionen Drachmen beläuft.

George Courteline operiert.

Paris, 24. Juni. Der bekannte Satyriker George Courteline, dem vor einigen Jahren ein Bein abgenommen wurde, hat ſich geſtern auch das zweite Bein amputieren laſſen müſſen.

Schwerer Kraftwagenunfall in Libramont in Belgien.

Brüſſel, 24. Juni. Am Sonntag abend ereignete ſich in Libramont in der belgiſchen Provinz Luxemburg ein ſchwerer Kraftwagenunfall. Ein Laſtkraftwagen, der eine Gruppe Fußballſpieler nach Libramont zurückbrachte fuhr gegen einen Baum. Zwei Inſaſſen, darunter die Tochter des Kraftwagenführers wurden auf der Stelle getötet. 15 Inſaſſen wurden verletzt, von denen drei ſo ſchwere Verletzungen davontrugen, daß an ihrem Aufkommen gezweifelt wird.

Ein glückliches Land — 840 Millionen Mark Haushaltsüberschuß in U. S. A.

New York, 24. Juni. Finanzfachverſtändige ſchätzen den Haushaltsüberschuß in den Vereinigten Staaten auf mindedeſtens 840 Millionen Mark, nachdem die Einkommenſteuer-Zahlungen bereits 2 Mill. Arden überſchritten haben.

Ein frecher Räuberſtreich.

New York, 24. Juni. In Californien gelang es zwei Räubern den Südpacifiſch-Expreß in der Nähe von Mac Avon anzuhalten. Der Lokomotivführer und ein Fahrgaſt wurden niedergeworfen, die Kaſſe des Poſtwagens ausgeraubt. Die Räuber entkamen mit einer Beute von vielen tauſend Dollar.

Internationale Tagung des P. E. N.-Klubvereins in Wien.

Wien, 24. Juni. Die internationale Tagung des Pen-Klubvereins begann heute vormittag mit einer Eröffnungsfeier im Schloß Belvedere, zu der Vertreter der öſterreichiſchen Bundesregierung und eine große Anzahl der hier beglaubigten Diplomaten erſchienen waren. Zu der Tagung bei der John Lesworthy den Vorſitz führt ſind Mitglieder des Penklubs aus 25 Ländern erſchienen. Deutſchland iſt durch zehn namhafte Dichter und Schriftſteller vertreten. Die Wiener amtlichen Stellen planen verſchiedene Veranſtaltungen zu Ehren der 200 Mitglieder des Kongreſſes, der auf mehrere Tage berechnet wurde.

Diebſtahl von Sprengſtoffen.

Dresden, 24. Juni. Aus dem Sprengſtofflager eines Steinbrudes in Demitz Thumitz ſind 12,5 kg Ammonit in 185 Patronen verpackt und ferner 200 Sprenglapſeln geſtohlen worden.

Der Urheber des Sprengſtoffanſchlages auf die Vorſchußvereinsbank verhaftet.

Hannover, 24. Juni. Der im Zusammenhang mit dem Sprengſtoffanſchlag auf die Vorſchußvereinsbank genannte Kommuniſt Heinrich Buchholz, der auch die Kiſte mit Sprengſtoff in der roten Hiſe eingeklebt hatte, iſt hier feſtgenommen worden.

Der Mann mit dem ſpitzen Hut.

Von Richard Huelsenbed.

Als ich vor zwei Jahren nach Amerika fuhr, lernte ich einen Mann kennen, der mir durch ſeine gelbe Geſichtsfarbe aufgefallen war. Seine Frau, erzählte man ſich, ſei eine Sekretärin des Präſidenten Taft geweſen, ſpreche acht Sprachen fließend und ſpiele feſt in der Chriſtian Science Bewegung eine große Rolle. Des Mannes gelbe Farbe erklärte ſich als Folge einer Magenkrankheit, er hatte hart gelebt und gearbeitet, war als Kartoffelſchäler vor dreißig Jahren nach Newyork gekommen und leitete nun eine der größten Advertiſing Companies.

Ich ſpreche mit dem Mann, er ſagt, er ſei nach Europa gefahren, um für ſeine Dadelhündin einen Partner zu finden, in Amerika gebe es ſo etwas nicht. Dadel ſeien deutſche Tiere.

„Ja,“ ſagt er, „mein Vater war Revierförſter, wir hatten zwölf Kinder in der Familie und das Leben meiner guten Mutter erſchöpfte ſich in Hoſenbodentſicken und Mäulerſtopfen. Ich konnte es niemand recht machen, das Blut, ein Geheimnis trieb mich zu tollen Streichen, ich wilderte. Eines Tages meint mein Vater: „Es iſt gut — du kommſt gehen, ich will nichts mehr von dir wiſſen.“ Als ich in Hamburg an der Alſter ſtehe, ſehe ich einen Mann mit einem ſpitzen Hut, einem Dreimaſter oder ſo etwas. Ich denke

Die innerpolitische Lage in Litauen.

Erklärungen Woldemaras.

Wie berichtet, hielt Miniſterpräſident Woldemaras auf der Tagung der Tautimintoi zwei längere Reden. Die von ihm gemachten Ausführungen über die außenpolitische Lage haben wir im weſentlichen in unſeren Telegrammen wiedergegeben. In ſeiner Rede über die innere Lage des Landes, die, was vorausgeſchickt werden muß, ſtark optimiſtiſch gehalten und offenbar auf die Stärkung des erſchütterten Vertrauens der Bevölkerung zur Regierung berechnet war, ging Woldemaras zuerſt auf die finanziellen Verhältnisse ein. Er erklärte, wenn ein Staat in geſunden wirtſchaftlichen und finanziellen Verhältniſſen lebe, ſei eine Unabhängigkeit garantiert. Sodann verbreitete ſich Woldemaras über die Kreditverhältniſſe und erklärte, daß trotz der gefunden Finanzverhältniſſe und der guten wirtſchaftspolit. das Privatkapital im Lande noch immer klein ſei. Wenn man die Wirtſchaft intensiver geſtalten und den Umfaß vermehren wolle, dann ſeien größere Kredite notwendig. Es frage ſich nur, von wo man dieſe Kredite hernehmen wolle, und da gebe es zwei Möglichteiten, entweder den Kredit im eigenen Lande zu ſuchen, oder ausländiſches Kapital zu beſchaffen. Der Wirtſchaftler werde aber beide Möglichteiten genau abwägen. Es brauche nicht bemerkt zu werden, daß es leichter ſei fremdes Kapital zu bekommen, wenn im eigenen Lande genügend Quellen vorhanden ſeien. Es müſſe aber ſagt werden, daß dieſe Quellen biſher noch nicht ſo ausgenutzt worden ſeien, wie es möglich wäre. Die Regierung habe dieſe Frage eingehend geprüft und ſei zu dem Ergebnis gekommen, daß man ohne viel Mühe noch einige Millionen Lit im eigenen Lande aufbringen könnte. Dieſe Möglichteit ſei aber wegen allzu großer Vorſicht nicht ausgenutzt worden. Das ſei ſchon daraus zu erſehen, daß in Litauen nur mit barem Gelde gewirtſchaftet werde.

Zur Frage des Verkehrsweſens übergehend vertrat Woldemaras den Standpunkt, daß in erſter Linie Verkehrswege auf dem Lande geſchaffen werden müſſen, und dann käme erſt die Frage des Baues von Eiſenbahnlinien. Interreſſant ſei die Feſtſtellung, daß beſonders der Tranſit große Gewinne abwerfe, vor allem auf den Linien Wirt-

ballen—Kowno—Jonikſki und Pogege—Tauroggen—Abeli. Die Kleinbahnen brächten aber noch immer ein Defizit. Deſhalb werde man ſchon aus rein wirtſchaftlichen Geſichtspunkten in erſter Linie ſolche Eiſenbahnlinien errichten und vervollkommen, die dem Tranſit dienen ſollen. Dies iſt auch beſonders beim Bau einer Eiſenbahnlinie nach Memel zu erwägen. Mit der Frage des Baues anderer Eiſenbahnen werde man ſich aber vor der Hand nicht zu beſchäftigen haben, zumal auch nicht hierfür genügend Kapital zur Verfügung ſtehe. Bezüglich des Memeler Hafens erklärte Woldemaras, daß dieſer Hafen immer größere Wichtigkeit erlange. Die Unterſuchungen hätten ergeben, daß wenn man zu Anfang wenigſtens einige Millionen Lit für den Ausbau des Hafens verwenden würde, 90 Prozent ſämtlicher Weltſchiffe den Hafen aufſuchen könnten. Nur etwa 10 Prozent, alſo die allergrößten Schiffe, könnten ihrer großen Tonnage wegen nicht einlaufen. Zur Frage der Aufnahme von Anleihen im Auslande, erklärte der Miniſterpräſident es ſei klar, daß man nicht ſo viel eignes Kapital beſitze, um ein größeres Wirtſchaftsprogramm durchzuführen. Deſhalb müſſe man mit fremdem Kapital rechnen. Die jetzige Regierung habe von Kapitaliſten der verſchiedenſten Länder viel Angebote erhalten. Bevor ſie aber in Verhandlungen eintrete, wäge ſie zuerſt die Frage ab, ob ſie die Kredite nicht zu billigerem Zinſſaße erhalten könnte, wie z. B. Deutſchland oder ein anderer Nachbar. Litauen ſei ein ausgeſprochenes Agrarland, und daher werfe das inveſtierte Kapital nicht ſo hohe Zinſen ab, wie in einem Industrielande. Es wäre aber nicht anzuſehen, daß ſich Kapitaliſten finden, die Litauen Kredite zu billigeren Zinſſätzen böten, als dieſes der Geldmarkt zuläſſe. Sodann ſtreifte Woldemaras die Frage der Reorganisation der ſelbſtverwaltung der Kommunen. Er erklärte, daß in die Kommunalverwaltungen nur ſolche Perſonen gewählt werden dürften, die zuverläſſige Staatsbürger ſeien. Sie müßten beſähigt ſein, die Pflichten, die ſie durch die Wahl übernehmen, zu erfüllen. Die Neuwahlen zu den ſelbſtverwaltungen würden noch in dieſem Herſt ſtattfinden.

Doumergues und Poincare in Verdun.

Paris, 23. Juni. In Verdun fand am Sonntag unter Beteiligung des franzöſiſchen Staatspräſidenten, der Regierung, der Kammer und des diplomatiſchen Korps die Feier der Wiedererſtehung Verduns und die Enthüllung des Sieges- und Soldatendenkmals ſtatt. Während des großen Feſtens ergriffen u. a. Miniſterpräſident Poincare, Staatspräſident Doumergue und Kolonialminiſter Maginot das Wort, um in überſchwinglichen Sätzen den Heldennut der Feſtung Verdun und ihre Bedeutung für den endgültigen Ausgang des Krieges zu feiern. Poincare unterſchied dabei beſonders die friedliche Geſinnung der lothringiſchen Bevölkerung, die nie einen blutigen Streit zwiſchen den Nachbarationen gewollt habe. Heute ſeien die Einwohner Lothringens mehr als je leidenschaftliche Anhänger des Friedens. Aber ſie wollten nicht, daß der Friede nur ein ſchönes Wort ſei, eine Vorſtellung, die jeder nach ſeiner Weiſe auslegen kann. Sie wollten, daß der Friede eine feſte und dauerhafte Taſſache ſei. Sie verſtanden ihn daher nur im Recht und in der Sicherheit. Unter der Vorausſetzung, daß alle Verträge geachtet und die Kriegsentſchädigungen an Frankreich gezahlt werden, unter den Bedingungen, wie ſie die franzöſiſche Regierung angezeigt und die internationale Sachverſtändigenkonferenz feſtgelegt habe, würden ſich die Franzoſen zufrieden erklären und in erſter Linie für den Frieden und die allgemeine Eintracht arbeiten.

Auch der Präſident der Republik, Doumergue, wies in ſeiner Rede auf die leidenschaftliche Friedensliebe Frankreichs hin. Die ganze Welt müſſe verſtehen, daß nach den Prüfungen und Leiden Frankreichs mehr als die anderen Länder die Sicherheit wünſche, daß, wie Miniſterpräſident Poincare ſich ausgedrückt habe, der Friede nicht ein ſchönes Wort, ſondern eine feſte und dauerhafte Taſſache ſei. Der Friede kann nur beſtehen durch die völlige Achtung der Verträge und ein System von Sicherheit- und Vorſichtsmaßnahmen, die geeignet ſeien, Kriege unmöglich oder zum mindesten verderblich für den zu machen, der ſie unternehme. Alle franzöſiſchen Regierungen der Nachkriegszeit hätten ſich bemüht, dieſe Verträge aufrecht zu erhalten und nach den Sicherheits- und Vorſichtsmaßnahmen zu ſtreben. Es ſei gerecht anzuerkennen, daß dieſe Bemühungen nicht vergeblich geſeſen ſeien. Der Friede ſei eine Errungenschaft, die fortgeſetzte Arbeit überlegtem Handeln und einen gleichmäßigen Willen bei allen Völkern verlange ſowie eine zunehmende Umſtaltung der vererbten Geiſtesanſchauungen als Jahrhunderterten, in denen der Krieg die letzte Mitte geweſen ſei. Der wirkliche Friedensgeiſt, ohne den der Friede immer unbeſtändig bleiben werde, werde ſich in jedem Lande umſo ſchneller entwickeln, als die Beziehungen zwiſchen den Völkern dieſes Landes in hohem Maße vom Geiſte der Verſtändigung und Eintracht erfüllt ſeien.

Zirkus, die Menſchen ſehen dem Kerl nach. Es war eine charakteriſtiſche Erſcheinung, größer als der Durchschnitt, mit hochgezogenen Schultern, etwas ſchäbig in der Kleidung mit einem altertümlichen Kragen. Warum er dieſen Hut trug, weiſ kein Menſch. Vielleicht ein Verrückter.

Was geht mich ſchließlich ein ſpitzer Hut an? Meine Lage iſt eine verteuſelt üble, ich muß ſehen, wie ich nach Amerika komme, ich wandere an der Alſter entlang, der Magen knurrt. Ich finde dann ein Schiff, klettere als blinder Paſſagier hinein, die Matroſen verprügeln mich und führen mich vor dem Kapitän. Der entſcheidet: „Bis Amerika Kartoffelſchäler... dann Uebergabe an die Behörden zur Verſtrafung...“

Der Mann mit der gelben Geſichtsfarbe (Name tut nichts zur Sache) lächelt; da er in die Sonne blinzelt, ſieht ſein Kopf aus wie eine verſchrumpelte Zitrone. Die Gattin, die achtſprachige Meifterin der Chriſtian Science kommt und meldet, der Dadel, der oben auf dem Bootsdeck in einem loſtbaren Käfig ſteht, habe ſoeben das Eſſen verweigert. Der frühere Kartoffelſchäler erkundigt ſich beſorgt. Ich ſehe mir die beiden Leuten erſtaunt an, ſie fahren Luſtſtabine nach Europa, um ſich einen Dadel zu kaufen. Sie eſſen im Grillraum, weil ihnen das gewöhnliche Diner nicht gefällt. „In Amerika iſt es mir anfänglich ſchlecht ergangen“, ſagt der Mann, „nachdem ich acht Tage ſaß wegen der Blindfahrrerei abgeſeſſen hatte, lag ich auf der Straße. Ich weiß nicht ob Sie wiſſen, was es bedeutet in Amerika auf der Straße zu liegen. New York iſt eine Stadt, in der man ohne Geld über-

haupt keine Lebensberechtigung hat. Leute, die kein Bankkonto haben, werden moralisch gering eingedacht.

Ich ſaß meiſtens an der Battery und las in den Zeitungen, die die Spaziergänger auf den Bänken liegen geſaſſen hatten. Durch die Charitykaſſe eines Damenklubs an den mich ein mitleidiger Menſch mit einem Empfehlungsbrief geſchickt hatte, bekam ich hin und wieder ein warmes Eſſen. Einmal erhielt ich auch einen Anzug. Mehrere Male wurde ich von der Polizei aufgegriffen, wegen Bettelerei verurteilt und in einer Beſſerungsanſtalt ſo verprügelt, daß mich ein Arzt verbinden mußte...“

Der Mann ſpricht langſam, wählt Wort für Wort und ſieht über die Beking auf das Meer, wo die Wellen kleine weiße Schaumkronen bekommen haben. Die achtſprachige Dame ruft nach einem Steward, er möge ihr ihre Tade bringen, ſie friere.

„Man kann gar nicht glauben,“ fährt der Mann fort, „wie ſich ſo ein faſt verſtanenes Leben aus Wuſt und Dreck erheben kann. Das iſt ein Wunder. Wenn mir damals jemand geſagt hätte, ich würde Direktor der General Advertiſing Company werden, hätte ich ihn für wahnsinnig gehalten. Ich war ſo heruntergekommen, innerlich ſo haltlos geworden, daß ich mich ſelbſt für einen ſchlechten Kerl hielt, dem nichts als ſein Recht geſchieht, wenn er auf der Straße krepieri. Allright, es gibt noch einen anderen Zusammenhang hinter den Dingen, den wir nicht begreifen. Ich bin alſo nicht krepieri, es geht mir ſogar nicht ſchlecht...“

Schluß folgt.

New Yorker Chinesenviertel einst und jetzt.

Von H. Hesse, New York.

Das New Yorker „Chinatown“, ein geheimnisvoller kleiner Stadtteil mit roten, altertümlichen Backsteinhäusern und asiatischem Flagen- und Lichterschmuck, ist seit langen Jahren das Ghetto der Söhne des himmlischen Reiches der Mitte — ein Wallfahrtsort der Fremden, die ein wenig das Gruseln lernen wollen.

Alles hier ist oder war vielmehr ungewöhnlich und fremdartig. Unheimliche Chinesengestalten huschten im Dunkeln vorüber. In weiser Ruhe, wie erhaben über Zeit und Ewigkeit, sitzt der alte Chinese in der Ecke seines Ladens zwischen tausend selbstamen Klippfischen — eine fremde Welt.

Als die Chinesen in den sechziger Jahren des vorigen Jahrhunderts diesen Bezirk übernahmen, fanden sie ein verkommenes Mietviertel vor. Vom ersten Tage an begannen sie, ihm einen h'n-sischen Anstrich zu geben. Ein Haus ist für den Chinesen erst dann ein Haus, wenn es außen in recht bunten Farben und Verzierungen leuchtet. Die Feuerleiter der New Yorker Miets-häuser bieten hierzu ganz hervorragende Möglichkeiten. Alle die verzierten Balkons und vorstehenden Fassaden, die gelb, grün und scharlachrot leuchten, verdanken ihr Dasein der Feuerleiter. Ist der Bewohner zu arm oder zu sparsam, die Mode mitzumachen, ist doch das wenigste was er tut, daß er die Frontwand hellrot und die Feuerleiter pfauenblau anstreichen läßt.

Die Straßen selbst sind heute für den Kenner des Viertels von vor 15 Jahren eine Enttäuschung. Damals schlurften die Bewohner noch in Filzpantofeln vorüber, oder bei Regenwetter in hohen Holzschuhen. Neun von zehn trugen einen Zopf, und mehr als die Hälfte runde Kappen mit blanken Knöpfen. Wattierte weite Jacken und weite, bauchige Hosen waren die Regel, europäische Kleider die Ausnahme. Im Sommer, wenn das Badebedürfnis nach frischer Luft den Abscheu sich öffentlich zu zeigen, überwand, gingen die Frauen in einer grünen oder blauen Tunika einher, das glatte schwarze Haar mühsam mit Kämmen oder Spangen aus gehämmertem Gold aufgesteckt.

Mit dem Sturz der Mandschudynastie verschwand auch der Zopf, das Zeichen der Sklaverei. Alles andere folgte von selbst. Filzschuhe erwiesen sich für das Straßenpflaster als wenig geeignet. Amerikanische Kleider waren billiger und dem Klima besser angepaßt als wattierte Jacken. Dazu waren die Chinesen hier stets begeisterte Anhänger der chinesischen Republik. Ein großer Teil der Komplotte, die China befreiten, um es in ein zeitweiliges Chaos zu stürzen, wurde hinter diesen bunten Balkons geschmiedet.

Mit dem Zopf fielen auch manche alten Sitten. So ist vor allem die alte Religion fast verschwunden, und die beiden größten Gotteshäuser werden vorwiegend nur der fremden Besucher wegen erhalten. In der Tat sind sie recht sehenswert, wenn auch nur wegen der erlesenen Bronzegeräten und der

Neujahr ist für den Chinesen übrigens die Zeit, alle Schulden zu bezahlen. Es gilt als Schande, eine Schuld vom alten in das neue Jahr zu übernehmen. Selbst die eigenen Verwandten dringen in den Schuldner, damit er seine Schuld tilge.

An diesem Tage ziehen ganze Scharen von Chinesen zu den Gräbern ihrer Landsleute, deren Gebeine, neben denen ihrer Ahnen, wenn ihre Angehörigen und Freunde genügend Geld für die Ueberführung gesammelt haben, in China beigelegt werden. Sonst würde der Tote nie Ruhe finden. Die Besorgnis der Angehörigen geht so weit, daß die Gebeine für den Transport versichert werden. Am Grabe werden vier-eckige Stüde vergoldeten Reispapiers verbrannt. Es ist das Reisgeld für den Ver-



Straßenbild aus dem alten Chinesenviertel.

storbenen, der durch die ganze Welt ziehen muß, um zu den himmlischen Seelen zu gelangen. Auch läßt man Lebensmittel zurück, damit der Tote nicht verhungert. An

jedem Grabe werden sechs Kerzen angezündet und Weihrauchgefäße aufgestellt.

Merkwürdig ist, wie schnell die stoffige Gelassenheit des Chinesen in verbreecherische Triebe umschlägt. Fast immer, wenn ein Chinese in ein Verbrechen verwickelt ist, ist er der schuldige Teil.

Früher war man in „Chinatown“ seines Lebens nicht sicher. In seinen engen gewundenen Gassen konnten Nordbanden oder Tongleute ihrer Rachsucht fröhnen, ohne je gefaßt zu werden. Ein reicher Mann, der sich aus Neugier in dieses Viertel wagte, wurde einfach erstochen, seiner Schmuckachen und Kleider beraubt und irgendwo auf die Straße geworfen. Frauen und Mädchen von ansehnlichem Neuzer wurden entführt und mit Rauschgiften betäubt. Auf offener Straße fochten die Tongbrüder ihre Kriege aus. Chinatown war eine geschlossene Insel.

Jetzt aber hat auch hier der weiße Mann seinen Gesetzen Respekt verschafft. Ueberfälle sind selten und werden meist nicht von Chinesen, sondern von Banditen aus benachbarten Vierteln der Umgebung verübt. Nur ein Schild in einem Schaufenster erinnert noch an die alte Schauerromantik: Hier wird braungeschlagene Augen ein natürliches Aussehen verliehen.

Die Chinesen sind heute zu Zehntausenden über die ganze Stadt zerstreut, doch ist „Chinatown“ an Feiertagen für sie das Mekka, zu dem sie pilgern und in dem sie ein paar alte, verhuzelte Patriarchen finden, die das Viertel nie verlassen.

Bei Tage erscheint „Chinatown“ nüchtern, wie viele andere Viertel der Stadt. Mit Anbruch der Dämmerung finden sich die „Barter“ (Anbeller) am Times Square ein. Scharfsichtige Burichen, die aus der Menschenflut den Fremden sogleich herauskennen und ihn „anbellern“, d.h. ihn auf die Mysterien „Chinatowns“ neugierig machen. Und schon vergeht der Fremde das lichtdurchflutete Vergnügungsviertel und besteigt den Autobus, der von Times Square nach „Chinatown“ fährt. Während der Fahrt berichtet dann der Begleiter aus der Geschichte dieses Viertels, um die Besucher in die richtige Stimmung — und Zahlungsfreudigkeit zu versetzen.

Palästinensische Geschichten

Von M. J. Bengariel (Jerusalem).

Ein palästinensisches Ei des Kolumbus.

Im Osten der Stadt Jerusalem liegt, wie man weiß, der Delberg, dessen ins Tal Kidron abfallender Hang mit Tausenden und aber-tausenden von Grabsteinen bedeckt ist. Dieser, ohne jede Umfriedung an der Straße beginnende Totenacker ist die älteste noch heute benutzte Gräberstätte der Welt. Wie allen orientalischen Friedhöfen fehlt auch ihr die Düsterteit des Todes. Kein Baum, kein Strauch, kein prunkvoller Grabstein wirft einen Schatten auf dieses unermessliche, sonnentolle Gräberfeld. Hier und da ein blaugefährtes Heiligengrab, das sich ein wenig heraushebt, und Grabstümpfe auf Grabstümpfe liegen die Toten über- und nebeneinander und erwarten den jüngsten Tag, da, wie es in der muslimischen Legende heißt, ein Haar gespannt werden wird von der Kubbet es sahre, dem Tempelplatz, hinüber zum Delberg, über das die Gerechten gehen müssen.

Dieser ehrwürdigste Friedhof war leztthin Anlaß eines interessanten Rechtsstreites. Die Araber des Dorfes Silwan nämlich hatten es sich zur Gewohnheit gemacht, Grabsteine von dem an ihr Dorf angrenzenden Teil des Gräberfeldes zum Häuserbau zu verwenden. Als nun die Heilige Bruderschaft, deren Aufgabe es ist, den Friedhof zu erhalten, dagegen Einspruch erhob, erklärten die Leute von Silwan, daß es erstens kein Friedhof sei, daß zweitens gar keine Steine nähmen, und daß drittens ein muslimischer Friedhof sei, so sah es die Heilige Bruderschaft nichts an, wenn sie ihre Häuser aus den Steinen über den Gräbern bauten.

Da auf gutlichem Wege ein Uebereinkommen nicht zu erzielen war, erhob die Heilige Bruderschaft die Klage auf Feststellung des Besitzrechtes. Dies war keine einfache Angelegenheit, da der Friedhof selbstverständlich in grauer Vorzeit in kein Grundbuch eingetragen worden war. Ueberdies sei, meinten die Juden, der Besitz des Friedhofes wie der jeder Kultstätte durch das Gewohnheitsrecht und durch die Kontinuität einwandfrei nachgewiesen. Die Leute von Silwan erhoben aber dagegen Einspruch und erklärten, daß ihre Gewohnheit, Häuser aus Grabsteinen zu bauen, gleichfalls dem Gewohnheitsrecht entspräche. Uebrigens sei der Friedhof ein muslimischer, und die ganze Angelegenheit gehöre infolgedessen vor den mohammedanischen Scheriatengerichtshof.

Zwei Tage vor der Verhandlung erschien plötzlich ein bekannter arabischer Rechtsanwalt, Hassan effendi, vor der Heiligen Bruderschaft und machte ihr folgenden Vorschlag: „Ihr über-gebt mir, im Namen Gottes, den Prozeß, und zwar unter der Bedingung, daß, wenn ich gewinne, ihr mir 75 Liroth zahlt. Verliere ich aber, dann habt ihr mir nichts zu zahlen, und ich übernehme sämtliche Spesen.“

Die Juden nahmen den Vorschlag an, und es kam zur Verhandlung. Bald waren alle Leidenschaft entsejelt, nur Hassan effendi, ein sonst sehr energischer Herr, verhielt sich auffallend ruhig, als ob ihn die ganze Angelegenheit nichts angehe, so daß es seinen Klienten allmählich ängstlich zumute ward. Mählich aber, knapp vor der Urteilsverkündung, erhob sich Hassan effendi und sprach folgendes: „Meine Herren Richter, es handelt sich, so weit ich die Sache überblicke, in erster Linie darum, festzustellen, ob der strittige Friedhofsteil ein jüdischer oder ein muslimischer ist. Bis jetzt wurde weder das eine, noch das andere bewiesen. Ich bin nun bereit, wenn die Herren sich mit mir auf den Delberg begeben wollen, einwandfrei nachzuweisen, daß es ein jüdischer Friedhof ist. Bismillah, im Namen Gottes!“

Allgemeine Verblüffung und dann Aufbruch einer Autokolonne nach Silwan. Die Sonne brannte mörderisch heiß, aber die Sache war so aufregend, daß keiner daran dachte, zurückzubleiben. In Silwan angekommen — des ganze Dorf hatte sich versammelt — ließ der Advokat das erste Grab aufmachen. „Bitte, meine Herren“, sagte er und wies zu dem Selett, das man gefunden hat, „wie Sie sehen, handelt es sich um einen jüdischen Grabstein. Welches Grab immer Sie öffnen wollen, es wird Ihnen dasselbe beweisen.“

Kein geringer Teil der Versammlung begann an dem Verstand des Rechtsanwalts zu zweifeln, während der andere Teil sich entschied, das Ganze für einen dummen Witz zu halten, denn kein Mensch kann an einem jahrhundertalten Selett nachweisen, welcher Nation der And dennoch wußte Hassan effendi mit einem Satz — ein wahrhaftes Ei des Kolumbus — nachzuweisen, daß der Tote ein Jude war, indem er nach einer hinreichend spannenden Kunstpause fortfuhr: „Wie Sie wissen,



... und daß dieser Tote in der Richtung zum Teufelsplatz begraben ist, werden Sie nicht leugnen!“

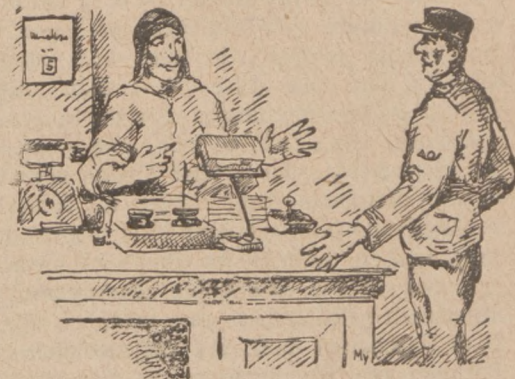
meine Herren, begraben wir Mohammedaner unsere Toten in der Richtung nach Mekka, und unsere Vettern, die Juden, ihre Toten in der

Richtung zum Tempelplatz in Jerusalem. Und daß dieser Tote in der Richtung zum Tempelplatz — und er wies nach der Omarmoschee, die auf dem alten Tempelplatz liegt — „begraben ist, werden Sie nicht leugnen.“

Der Beweis war schlagend, und das Dorf Silwan wurde verurteilt; was Hassan effendi nicht nur die Bewunderung aller eintrug, sondern auch 75 Pfund palästinensischer Währung, die mit der englischen al pari steht.

Stellvertretung.

Ein jüdischer Fremdenführer hörte eines Tages, daß ein gewisser sprachkundiger griechischer Postbeamter während der Fremden-saison, statt an seinem Schreibtisch im Post-



„Ach, o Herr, verseele das Amt dieses Postbeamten...“

verrechnungsbüro zu sitzen, gelegentlich Fremde in Jerusalem herumführte. Das ist nicht schön, dachte der konfessionierte Fremdenführer, und er dachte noch einiges andere im Zusammenhang mit seinem unerwünschten Konkurrenten. Am anderen Morgen ging er punkt 7 Uhr in das Postamt, direkt in das Verrechnungsbüro zum Schreibtisch des Griechen, der gerade wieder Taxis heraufführte. Er setzte sich auf dessen Platz und begann irgend etwas zu schreiben. Nach einiger Zeit erschien der Amtsvorstand. Als dieser die nicht zum Betriebe gehörende, aber mit solcher Selbstverständlichkeit mitten im Betrieb sitzende Persönlichkeit erblickte, erstaunte er sehr. Schließlich aber setzte er sich und richtete die nahe-liegende Frage: „Ma atha offeh kan, adoni,“ „Was, o Herr, machst du hier?“ an die ihn beunruhigende Person. Diese schaute mit sanftem Gesicht auf und antwortete ergeben: „Ich, o Herr, verseele das Amt dieses Postbeamten, der augenblicklich Touristen in Jerusalem herumführt. Wer wäre geeigneter dazu, seine Arbeit zu verrichten, als der, dessen Arbeit er macht?“

Der sprachgewandte Grieche hat von diesem Tage an keine Touristen mehr geführt.

Der Tarbusch.

Schauplatz: Die Kiste auf vier Rädern, die, auf einem vorhistorischen Motor aufgebaut, den Verkehr zwischen Ain Karim und Jerusalem vermittelt. Im letzten Augenblick, als sich dieser Autobus schon nach Jerusalem in Bewegung setzt, erscheint noch eine uralte Jella-schin, die unbedingt mitfahren will. Ich schäme sie, niedrig geredet, auf 80 Jahre. Klein, verhuzelt, zerbrechlich, wahrscheinlich in der ersten Blüte ihrer Jahre zum letzten Male mit Witz in der Bruhlung gekommen tätowiert wie ein folkloristisches Museum, findet sie noch einen winzigen Platz zwischen den heringartig aneinandergepreßten Passagieren. Kurz nach der Abfahrt beginnt sie, mit dem Chauffeur zu unterhandeln. Er möge in Mahne yehudah, einem Vorort von Jerusalem, zwei Sekunden, nur zwei Sekunden anhalten. Sie habe in einem Hause nur zwei Worte auszurichten und wolle dann nach Jerusalem weiterfahren. Nein, sagt unwirsch der Chauffeur und schiebt seinen Kopf weit zurück in den Nacken. Nur zwei Sekunden, beim Leben des Propheten, fährt sie fort. — „Nein“, ist wieder die Antwort. Sie läßt aber trotzdem nicht locker. Und allmählich ergreift der ganze Wagen für sie Partei. Trotz mancher aufgeregten Winische, wie „Dein Vater möge verflucht sein, dein Haus möge verbrennen!“ usw. bleibt der Chauffeur bei seinem Nein. Und Mahne yehudah rückt näher und immer näher. Aber Gott will es, daß in Mahne yehudah einer aussteigen muß. Das Auto hält an, und der Fahrgast drängt sich durch die Menge. In diesem Augenblick beugt sich die Alte vor, reißt mit einem undefinierbaren Ausruf dem Chauffeur den Tarbusch vom Kopf und wirft ihn weit ins Feld hinein. Ehe er oder die Menge erfährt hat um was es sich handelt hat sie sich schon mit unerhörter Ge-lentigkeit aus dem Wagen fallen lassen, rennt wie eine Katze übers Feld, ergreift den Tarbusch und stürzt in ein Haus hinein. Nach ein paar Augenblicken kommt sie wieder heraus und schreitet, jeder Zoll eine Siegerin, granditätlich, aber sehr gemächlich zum Auto zurück, steigt unter großem Jubel ein und drückt mit einem zärtlichen Lächeln dem Chauffeur den Fez auf den pomadisierten Kopf. „Stehst du, mein Liebling“, meint sie dann, „ich habe es dir gesagt, daß du in Mahne yehudah stehen bleiben wirst.“ — Und das ist das Aneuropäischste: der Chauffeur antwortet: „O Mutter der Weisheit, wenn ich so alt sein werde wie du, werde auch ich klüger sein als ich es heute bin.“ Und fährt befriedigt weiter. Jerusalemwärts.



Eine vornehme Opiumden im Chinesen-viertel

alten Gemälde, die an den Wänden hängen. Das schöne, reizvolle Chinesenmädchen, das in tadellosem Englisch die Fremdenführerin spielt, und der bebrillte Universitätsstudent, der am Eingang Andenten verkauft — sie haben alle die alte Religion offensichtlich über Bord geworfen. Die einzigen Gläubigen, die ihr Haupt bis auf den Boden neigen und zu Ehren der Götter Rauchstäbe brennen, sind ein paar Seelente, die mit ihren Schiffen im Hafen liegen, oder Greise, die zu alt sind um noch Neues zu lernen. Die Jungen sind fast ausnahmslos Christen oder Freidenker geworden, und nur an den Feiertagen erinnert man sich noch der heimatlichen Bräuche.

Der größte chinesische Feiertag ist das Neujahrstfest. Fast jedes Haus im Chinesen-viertel hat einen Altar, mit dem kleinen Gott, dem an diesem Tage Räucherwerk dargebracht wird.

Wojewodschaft Schlesien.

Aus der Stadtverordnetenſitzung.

Die letzte Sitzung der kommissarischen Stadtverordnetenversammlung hatte etwa zwei Duzend von Vorlagen zu erledigen. Die Erledigung derselben nahm keine allzu große Zeit in Anspruch, da die Parteien bereits im Vorbereitungsausschuß ihre Wünsche durchzudrücken versuchten und deshalb keine größere Verhandlung im Plenum der kommissarischen Stadtvertretung notwendig macht. Diese Methode ist sehr zu begrüßen, zumal dadurch positive Arbeit geleistet wird. Wenn die Volksbund-Presse auch hieran wieder eine Kritik übt, weil diese Verhandlungen doch unter Ausschluß der Öffentlichkeit geführt werden und der Rattowitzer Bürger von den Verhandlungen in diesem Ausmaß nichts erfährt, so wird doch damit ganz deutlich bewiesen, daß eben diese Presse nicht weiß, was sie will. Werden in den öffentlichen Verhandlungen viel Reden geschwungen, dann kritisiert man, und zwar mit Recht. Werden diese Reden zum Fenster hinaus vertrieben, dann fehlt es der Volksbund-Presse wieder an Material zum Herunterreißen und dann schimpft diese Presse um so mehr. Also Recht machen, kann dieser Presse es niemand. Wir freuen uns, daß in der Rattowitzer Stadtverwaltung solche positive Arbeit geleistet wird und wünschen nur, daß dieser Zustand beibehalten wird. Die Öffentlichkeit erfährt durch die Vorlagen des Magistrats an die Stadtverordnetenversammlung ganz genau, welche Maßnahmen die Stadtverwaltung beabsichtigt. Auch unterlassen es die Parteien nicht, zu wichtigen Fragen im Plenum der kommenden Stadtvertretung Stellung zu nehmen. Uebrigens rißte die Volksbund-Presse durch diese Kritik ihre eigenen Vertreter gehörig ab, die es ja in der Hand haben, zu jeder Frage im Plenum vor aller Öffentlichkeit Stellung zu nehmen. Eine solche Geheimnisträumerei ist nicht nur bei einer kommunalen Stadtvertretung möglich, wie die „Rattowitzer Zeitung“ behauptet, sondern sie wird von jeder parlamentarischen Einrichtung betrieben werden müssen, die es ernst mit der Vertretung der Interessen der Bevölkerung meint. Die Bevölkerung will wohl über alle Maßnahmen der Behörden unterrichtet sein, und das ist auch unsere Forderung, sie verlangt aber positive Arbeit der beiden städtischen Körperschaften und keine fruchtlose Redetätigkeit, um sich nur gegenseitig anzudüden.

So wurden fast alle Vorlagen nach den Beschlüssen des Magistrates debattelos angenommen, bei einigen Vorlagen hatte der Vorbereitungsausschuß einige Abänderungen vorgenommen, worauf die Vorlage mit dieser Abänderung ohne Aussprache angenommen wurde. So wurden genehmigt das Projekt des Neubaus eines Sechsfamilienhauses an der Straße nach Hohenlohehütte sowie die Vorlage des Magistrats dem Verein für Soldatenfürsorge eine Entschädigung für den Abbruch der hölzernen Baracke „Soldatenheim“ zu gewähren, weil der Neubau der Markthalle diesen Platz beansprucht (der Magistratsbeschuß wollte dem Verein eine Entschädigung von 50 000 Zloty gewähren, der Vorbereitungsausschuß hat diese Quote auf 35 000 Zloty herabgesetzt mit der Bestimmung, daß der Betrag erst gezahlt wird, wenn die Baracke abgerissen sein wird. Mit dieser Aenderung wurde die Vorlage angenommen.

Dem Touristen-Komitee der Wojewodschaft wurde ein unbebautes Grundstück in Größe von 1000 Quadratmetern zur Verfügung gestellt. Auf diesem Grundstück soll ein Ausfliegerheim errichtet werden. Das Grundstück liegt an der Hohenloher Chaussee. Der Magistrat hatte die Abgabe eines Grundstücks in Größe von 2000 Quadratmetern beschlossen, welche Fläche aber vom Vorbereitungsausschuß um die Hälfte gekürzt worden war. Außerdem beschloß die komm. Stadtverordnetenversammlung ebenfalls die einschränkende Bestimmung, daß dieser Platz erst dann zur Verfügung gestellt wird, wenn das Komitee nachweist, daß es die nötigen Baumittel zur Verfügung hat. Dadurch will man zum Ausdruck bringen, daß die Stadt nicht noch gewillt ist, Subventionen zum Bau zur Verfügung zu stellen. Auch an diesen Beschluß knüpft die Volksbund-Presse eine Kritik. Wir möchten darauf hinweisen, daß der Bau solcher Touristenheime ein Erfordernis der Zeit ist. Unsere Jugend soll Land und Leute der Heimat kennen lernen und so hat sich überall das Pfadfinderwesen entwickelt. Bei mehrtägigen Ausflügen bedarf es solcher Ausruhe- und Uebernachtungsorten. Auch in Deutschland wird auf diese Entwicklung großer Wert gelegt und große Geldmittel für diesen Zweck zur Verfügung gestellt. Unsere heutige Pädagogik geht ja auch dahin, größeren Wert auf Heimatkunde zu legen. Also warum das in Polen herunterreißen, was in Deutschland als eine Notwendigkeit empfunden wird. Natürlich können in unserer heutigen geldarmen Zeit nicht unendliche Mittel zur Verfügung gestellt werden, es muß hausgehalten werden mit den Mitteln, aber eine Förderung dieses Zweckes durch die Behörden ist ein Erfordernis unserer Zeit.

Damit die Landesausstellung in Posen auch von den minderbemittelten Kreisen und von Schulkindern besucht werden kann, will auch die Stadt einen Betrag Vereinen und Schulen zur Verfügung stellen. Der Magistrat hatte hierfür einen Betrag von 50 000 Zloty vorgesehen, der Vorbereitungsausschuß hat diesen Betrag auf 35 000 Zloty herabgesetzt. Die Stadt hat durch die Posener Ausstellung bereits eine Ausgabe von 100 000 Zloty. Die Landesausstellung repräsentiert die Erzeugung des Landes, belehrt über Kunst und Wissenschaft im Lande usw. und es ist notwendig, daß recht viele diese Ausstellung in Augenschein nehmen.

Für den Bau einer technischen Schule durch die Wojewodschaft wurde das notwendige Terrain dazu unentgelt-

lich der Wojewodschaft zur Verfügung gestellt. Es wurde bei Beratung dieses Punktes der Wunsch ausgesprochen, daß die Wojewodschaft die Zuschüsse für die städtischen Schulen erhöhen möge.

Der Vorlage über den Ausbau des Schlachthofes wurde zugestimmt, ferner der Veränderung der Fluchtlinienpläne der Straßen ul. Sokołska, Starga und Łączna, desgleichen die Vorlage über den Ankauf von Gelände für das städtische Freibad an den Buglaſchen Teichen und zwar in Größe von 66 000 qm zum Preise von durchschnittlich 5,50 Zloty pro Quadratmeter. Die Arbeiten sollen so gefördert werden, daß das neue Freibad noch in diesem Jahre benützt werden kann. Dem Ankauf von Schloß und Park Goryszki für den Ausbau des städtischen Kinderheimes wurde provisorisch zugestimmt mit dem Hinzufügen, daß der Vorbereitungsausschuß diesen Entwurf noch einmal prüfen soll. Wenn der Ausschuß wiederum zur Annahme des Projektes gelange, braucht die Vorlage nicht mehr wieder an das Plenum zurückkehren. Zum stellvertretenden Protokollführer für die Stadtverordnetenversammlung wurde an Stelle des Herrn Wojtas, welcher aus der Personalabteilung des Magistrats ausscheidet, Herr Obersekretär Ludwik gewählt. Der Dispositionsfonds des Stadtpräsidenten wurde auf 15 000 Zloty erhöht, da der Fonds durch den Besuch des Stadtpräsidenten stark in Anspruch genommen worden ist.

Hierauf kam ein Antrag des Stadtverordneten Dr. Ziolkiewicz zur Beratung, welcher den Ausschluß des Schulvisitators Miedniał aus der Theaterkommission, ferner eine Revision der Finanzwirtschaft der polnischen Theatergemeinde forderte und die Einstellung jedes Zuschusses der Stadtgemeinde bis zur Erledigung dieser Revision. Der Antragsteller behauptete, daß die künstlerischen Leistungen des Theaters von Jahr zu Jahr gesunken seien, dagegen der Zuschuß immer höher geworden sei. Schulvisitator Miedniał hätte nicht das Amstgeheimnis gewahrt, sondern aus der Sitzung des Ausschusses der „Polska Zachodnia“ Mitteilung gemacht. Schulvisitator Miedniał hatte an den Stadtpräsidenten ein Schreiben gerichtet, in welchem er bat, ihn bis zur gerichtlichen Klärung der Behauptung Dr. Ziolkiewicz von der Tätigkeit im Theaterauschuß zu entbinden und hatte dafür einen anderen Beamten als Vertreter vorgeschlagen. Obwohl nun damit die Frage der Anwesenheit des Schulvisitators eigentlich erledigt war, beschloß dennoch die Stadtverordnetenversammlung nach dem gestellten Antrage. Herr Miedniał hatte in dem Schreiben an den Stadtpräsidenten mitgeteilt, daß er wohl der Redaktion der „Polska Zachodnia“ Mitteilung über die Beschlüsse der Theaterkommission gemacht habe, daß er aber nicht der Verfasser des in der „Polska Zachodnia“ erschienenen Artikels sei. Zu den beiden anderen gestellten Anträgen wurde auf Antrag des Stadtv. Przybyła beschloffen, zwei Kommissionen zu bilden, wovon die eine die Verhältnisse der polnischen und die andere die der deutschen Theatergemeinde prüfen soll und zwar wurden in die Kommissionen gewählt die polnischen Stadtv. Dr. Ziolkiewicz und Piechulek zur Prüfung der Verhältnisse der polnischen Theatergemeinde und die deutschen Stadtv. Schneider und Wdyschewicz zur Prüfung der Verhältnisse der deutschen Theatergemeinde.

Bielitz.

Gemeinderatsſitzung. Die 46. ordentliche öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Stadt Bielitz, findet am Donnerstag, den 27. 6. 1929 um 5 Uhr nachmittags im Sitzungssaale des Gemeinderates statt.

Rhythm. gymn. Kurse J. Keller, Bielitz. Das Programm des am 25. d. M., 7.30 Uhr abends, im Stadttheater stattfindenden Tanzabends enthält: 1. Blütenreigen, ausgeführt von H. Drobniatowna, Bathelt, Horodecka, Kaminska, Lastowska, Łaunsky, Smolarz. — 2. Tanzduett: H. Czajaneł und Friz Puziſch. — 3. Der Zinnsoldat: Herbert Lutawski. — 4. Russ. Tanz: Ilse Silbiger, Dina Tauber. — 5. Walz bottom: H. Edda Bathelt, H. Schweiger. — 6. Orient. Tanz: Herta Gruber. — 7. Krakowial: die Damen: Hilde Gehrenbach, Erika Fiedler, Traude Noß, Lola Schließel, Marianne Stagl, Lise Urbantke, Rosa Wulkan, Hilde Wontroba. — 8. Ung. Tanz: die Damen: Hilde Gehrenbach, Erika Fiedler, Grete Philipp, Traude Schauer. — 9. Walz lente: die Damen: E. Fiedler, Traude Fijſcher, Liſa Leidgens, Hansi v. Łaunsky, Traude Schauer, Marie-Luise Störnig. — 10. Geschichten aus dem Wiener Wald: H. Hannele Czajaneł. — 11. Matrosentanz: Fr. Wiese Polak. Der Reinertrag ist wohltätigen Zwecken gewidmet. Beginn 7.30 Uhr abends. Ende 9.30 Uhr. Karten sind bei Hohn und an der Abendkasse erhältlich.

Von einer Kuh erdrückt. Am Sonntag hütete der 10-jährige Knabe Mojs Stronski in Mazanowice zwei Kühe des Besitzers Wiesner. Als der Besitzer um 9 Uhr vormittags sah, daß die Kühe sich im Hafer befanden, ging er aufs Feld und bemerkte den Knaben auf der Wiese am Boden liegend. Aus der Nase und den Ohren floß dem Knaben Blut. Der herbeigerufene Arzt stellte den unterdessen eingetretenen Tod fest. Neuere Verletzungen waren nicht zu sehen. Die polizeiliche Untersuchung ergab, daß eine Kuh aus einer unbekanntem Ursache auf den Knaben gefallen ist und mit ihrer Schwere dem Knaben schwere innere Verletzungen zufügte.

Diebstähle. Goldstoffs Heinrich erstattete die Anzeige, daß ihm aus dem Hofraum ein Faß Wein im Werte von 150 Zloty gestohlen wurde. — Ein gewisser Foltin hat zum Schaden des Jidor Stochol mehrere Kleidungsstücke gestohlen. Foltin wurde verhaftet und den Gerichtsbehörden überstellt.

Biala.

Gemeinderatsſitzung. Am Mittwoch, den 26. Juni um 5 Uhr nachm. findet im Sitzungssaal des Rathauses die Gemeinderatsſitzung mit folgender Tagesordnung statt: 1. Protokollverlesung, 2. Mitteilungen, 3. Heimatfachen, 4. Pensionsversicherungsbeiträge, 5. Aufnahme einer Anleihe von der kommunalen Stadtparkasse in Biala in Höhe von 300 000 Zloty, 6. Beschlußfassung über die Uebertragung einer Position des Budgets aus der Abteilung 5 auf 7. Kauf- und Pachtverträge, 8. Festlegung eines Rayons, in welchem keine Pferde, Vieh und Schweine gehalten werden dürfen, 9. Wahl einer Sanitätskommission, 10. Wahl von 5 Delegierten in die Polizei-Feuerkommission, 11. Freie Anträge und Interpellationen.

Gefunden wurde im Stadtbereich Biala eine Damenhandtasche. Abzuholen im Magistrat, Zimmer 8.

Selbstmord. Am Sonntag haben einige Mädchen im Walde des Besitzers Schlossarczyk in Bestwin die Leiche eines Erhängten gefunden. Der Vater der Kinder erstattete die Anzeige. Die Leiche war bereits in Verwesung übergegangen und mußte daselbst mehrere Wochen gehangen haben. Es handelt sich um einen gewissen Johann Wegra, geboren am 29. 9. 1886 in Oswincim. Die Leiche wurde in die Totenkammer in Bestwin eingeliefert.

Rattowiz.

Eine Familientragödie.

Eine blutige Tragödie spielte sich am Sonnabend in Bielschowiz in der Wohnung des 40 Jahre alten Johann Malerczyk auf der ul. Piastowa ab. Malerczyk wohnte mit seiner 17-jährigen Tochter Emma in einer Wohnung, da er mit seiner Frau schon seit längerer Zeit nicht zusammen lebte. In der Sonnabendnacht hat Malerczyk seiner Tochter mehrere Schüsse mit einem Rasiermesser beigebracht. Auf die Hilferufe der Verletzten eilten Nachbarn hinzu. Als Malerczyk das Eindringen der Nachbarn bemerkte, hat er sich selbst durch drei Schüsse die Kehle durchgeschnitten. Beide Verletzten wurden in das Knappschaffs-lazarett in Bielschowiz eingeliefert. Der Zustand des Malerczyk ist lebensgefährlich. Die Verletzungen der Tochter sind zwar schwerer Natur, jedoch nicht lebensgefährlich.

Die Ursache dieser furchtbaren Tat soll darin zu suchen sein, daß die Frau Malerczyk die Tochter zu sich nehmen wollte.

Fahnenweihe des Eisenbahnerverbandes J. K. P.

Am Sonntag beging die Rattowitzer Ortsgruppe der Vereinigung polnischer Eisenbahner (Zjednoczenie Kolejowicz Polskich) das Fest der Fahnenweihe, an welchem sich viele Ortsgruppen beteiligten. Mittags gegen 12 Uhr marschierte ein Zug von Mitgliedern des Verbandes nebst den Fahnensektionen der Ortsgruppen des Verbandes (es mochten wohl gegen 50 Fahnen im Zuge geführt worden sein) unter Borantritt einer Eisenbahnkapelle nach dem Plac Wolnosci, wo ein Kranz an Denkmal der Aufständischen niedergelegt wurde. Während dieses Vorganges intonierte die Kapelle die Nationalhymne. Im Anschluß daran wurden zwei Minuten dem Andenken der Verstorbenen gewidmet. Hierauf marschierte der Zug nach dem Festlokal in Salenze, wo ein Garten- und Saalfest stattfand.

Ausflug der Knaben-Minderheits-Mittelschule. Im Verlaufe der vergangenen Woche begingen einige Klassen der Knaben-Mittelschule der Minderheiten Ausflüge in die Umgegend. Die oberen Klassen hatten sich die Bestiden zu diesem Ausflug ausgesucht und machten nach dorthin ein- bis zweitägige Ausfahrten. Die Schüler sind sehr befriedigt von dem Ausflug zurückgekehrt.

Ausflug des deutschnationalen Handlungsgehilfenverbandes nach Danzig. Die Gewerkschaft kaufmännischer Angestellter (Deutschnationaler Handlungsgehilfen-Verband) in der Wojewodschaft Schlesien unternimmt in diesen Tagen einen mehrtägigen Ausflug nach Danzig.

Keine Erhöhung des Wassergeldes. In der letzten Stadtverordneten-Sitzung wurde über ein Schreiben des Haus- und Grundbesitzervereines in Rattowiz, welches gegen die beabsichtigte Erhöhung des Wassergeldes protestierte, zur Tagesordnung übergegangen, nachdem der Stadtpräsident Dr. Kocur mitgeteilt hatte, daß eine solche Erhöhung gar nicht beabsichtigt sei. Wir hatten auch von dieser angeblichen Wichtigtuerei des Magistrates Mitteilung gemacht, sodaß wir hierdurch auch unsere Meldung richtigstellen.

Druckfehler. In der Ausgabe unserer Zeitung vom vergangenen Freitag haben wir über eine Verwaltungsstatistik der städtischen Sparkasse in Rattowiz berichtet. Hier ist ein Druckfehler unterlaufen, es handelt sich um die städt. Sparkasse in Myslowiz.

Goldene Hochzeit. Am 23. ds. beging das Franz und Katharina Koloſchewſche Ehepaar, in Rattowiz 3 (Domb), ul. Lipowa 2 wohnhaft, die goldene Hochzeit. Dem Jubelpaare ist vom Stadtpräsidenten der Stadt Rattowiz ein Jubiläumsgeschenk von 50 Zloty gemacht worden.

Vom Motorrad überfahren. Am Sonnabend hat das Motorrad des Postamtes Rattowiz auf der ul. Wojciechowicza die 8-jährige Elſabeth Kſionarczyk überfahren. Sie erlitt schwere körperliche Verletzungen. Nach der ersten ärztlichen Hilfe wurde sie in das städtische Krankenhaus übergeführt.

Aufklärung eines Einbruchsdiebstahles. In Verbindung mit dem Einbruchsdiebstahl im Restaurant Patas in Giesmanowiz, hat die Polizei die Täter in der Person des Franz Piowczyk und Mojs Habrajski aus Siemianowiz verhaftet. Ein Teil der gestohlenen Sachen konnten dem Geschädigten zurückerrattet werden. Die Verhafteten wurden dem Staatsanwalt überstellt.

Sportrundschau.

Internationaler Sport.

Spende für das Waiſenhaus D. Mielcki. Der Baumeiſter Valentín Niedziela hat für das Waiſenhaus Dr. Mielcki den Betrag von 2000 Zloty geſpendet.

Von der Polizeidirektion. Die Polizeidirektion in Kattowiß teilt mit, daß die Büroräume des Kommiſſariates in Kattowiß von der ul. Stawowa auf die ul. Slowackiego 37 überſiedelt wurden.

Der „Tag des Liedes“ der Volkſchulkinder von Groß Kattowiß. Am Sonntag hat in der Ausſtellungshalle der „Tag des Liedes“ der Volkſchulkinder von Groß Kattowiß ſtattgefunden. An dem Wettſingen haben 17 Volkſchulen mit etwa 1500 Kinder teilgenommen.

- Die Ergebniſſe des Wettſingen ſind folgende:
- Volkſchule 2 in Bogutſchüß 34 Punkte.
 - Volkſchule 4 in Bogutſchüß 33 dreifünfte Punkte.
 - Deutſche Anabenbürgerſchule in Kattowiß 31 vierfünfte Punkte.
 - Volkſchule 3 in Bogutſchüß 31 einfünfte Punkte.
 - Anabenbürgerſchule in Kattowiß 30 Punkte.
 - Volkſchule 5 in Zalenze 29 Punkte.
 - Volkſchule 3 in Domb 28 zweifünfte Punkte.
 - Volkſchule in Wigota 27 vierfünfte Punkte.
 - Volkſchule 4 in Zalenze 27 dreifünfte Punkte.
 - Volkſchule in Zalenzer Halde 26 einfünfte Punkte.
 - Volkſchule 4 in Kattowiß 25 zweifünfte Punkte.
 - Volkſchule 6 in Kattowiß 25 Punkte.
 - Volkſchule 7 in Kattowiß 24 dreifünfte Punkte.
 - Volkſchule 3 in Zalenze 23 vierfünfte Punkte.
 - Volkſchule 1 in Domb 22 Punkte.
 - Volkſchule 2 in Zalenze 20 vierfünfte Punkte.

Von der Ferienkolonie des Roten Kreuzes. Am Montag, den 1. Juli kehren aus der Ferienkolonie von Gdynia die Kinder von Hybnik, Scharley, Goblula und jene Kinder, welche eine beſondere Verſtändigung erhalten haben, zurück. Die Kinder ſind am Bahnhof in Kattowiß um 5.16 Uhr nachmittag abzuholen. Am Dienstag, den 2. Juli fahren nach der Ferienkolonie in Gdynia Kinder aus Nowy Bytom, Myslowiß, Chorzon, Hybnik, Siemianowiß, Königshütte, Groß Piekar, Nikolai, Pleß, Ruda und Kinder die eine beſondere Verſtändigung erhalten haben. Der Sammelpunkt iſt am Kattowißer Bahnhof um 11.30 Uhr vormittag.

Kaſſeneinbruch. In der Nacht von Donnerstag zum Freitag haben Goldſchrankknacker die feuerfeſte Kaſſe der D. E. W. in Kattowiß aufgeſchnitten und daraus 620 Zloty Bargeld geſtohlen. Am Tatort haben die Einbrecher zwei Flaſchen mit Brennstoff zurückgelassen. Die Einbrecher ſind in dem Kaſſenraum durch ein Fenſter hineingekriegt. Es wird angenommen, daß es ſich um auswärtige Einbrecher handelt.

Zur Flugzeuglandung in Beuthen. In Angelegenheit der Landung eines polniſchen Flugzeuges in Beuthen erfahren wir von maßgebender Stelle folgendes: Am 16. d. M. um 7.17 Uhr abends ſtartete vom Flugzeugplatz Kattowiß das Flugzeug Nr. 41.198 mit dem Auftrag über dem Königshütter Stadion, in welchem ein Sportfeſt veranſtaltet wurde, Flugzettel der Luftſchiffahrtsliga abzuwerfen. Der Pilot, ein Krafouer, welcher zum erſten Mal das Gebiet umflog, verlor die Orientierung und war der Meinung, daß er ſich über dem Königshütter Stadion befindet, ohne zu wiſſen, daß am ſelben Tage in Beuthen gleichfalls ein Sportfeſt ſtattfindet. Das Abwerfen von Flugzetteln auf deutſches Gebiet war nicht beabſichtigt, und wäre aus dem Grunde zwecklos, da die Statuten der polniſchen Luftſchiffahrtsgeſellſchaft als Mitglieder nur polniſche Staatsbürger aufnehmen.

Vom ſtaatl. Waſſerwerk in Maczki. Am 27. d. M. kommt der Vizeminister Gorſki vom Miniſterium für öffentliche Arbeit nach Schleſien. In Gegenwart des Vizeministers wird im Bojewoſchſchaftsamt die Offertvergebung für die Arbeiten des ſtaatl. Waſſerwerkes in Maczki vorgenommen werden. Mit den Arbeiten wird ſodann gleich begonnen werden. Die Baukoſten des Waſſerwerkes werden nach dem Projekt des Profeſſor Roſtanski etwa 15 Millionen Zloty betragen. Die Ausfühung dieſes Projektes wird zwei Jahre in Anspruch nehmen.

Daviscupſemifinale Deutschland gegen Tſchechoſlowakei 4:1.

Das Daviscuptreffen Deutschland — Tſchechoſlowakei wurde Freitag beendet und brachte den Vertretern Deutschlands einen überlegenen Sieg von 4:1. Die einzelnen Treffen brachten folgende Reſultate: Moldenhauer — Macenauer 6:3, 6:4, 8:6. Dr. Landmann — Menzel 3:6, 3:6, 6:3, 6:0, 4:6. Moldenhauer, Brenn — Kozeluh, Macenauer 6:2, 6:2, 6:3. Moldenhauer — Menzel 6:4, 8:6, 6:4. Brenn — Macenauer 6:3, 7:5, 7:5. Die Deutſchen Spieler hielten ſich ausgezeichnet und ſiegten verdient, wenn auch zugegeben werden muß, daß die Tſchechoſlowaken beſonders in den beiden letzten Spielen arg vom Pech verfolgt wurden. So führte Menzel in jedem Satz 3:1, 5:3, 3:1 und konnte keinen Satz gewinnen. Noch ärger erging es Macenauer, der 3:0, 4:2 und im zweiten Satz ſogar 5:0 führte und doch beide Spiele 7:5 abgeben mußte.

Im Finale der Europazone treffen ſich also jetzt Deutschland und England.

Das Finale im Daviscup.

Das Finale der Europazone zwiſchen England und Deutschland findet in der Zeit vom 13. bis 15. Juli in Berlin ſtatt. Deutschland dürfte wieder Moldenhauer, Brenn, Dr. Landmann und Kleinſchroth als ſeine Vertreter nominieren. Für England kommt dieſelbe Mannſchaft in Betracht, die Ungarn 3:2 kniegt hat.

Die Londoner Tennismeisterschaften.

Am Dienstag ſiel die erſte Entſcheidung im Herrendoppelſpiel in dem Villen-Hunter ihre Landsleute und Daviscupgeſtaltanten Allison van Ryn 9:11, 6:2, 7:5, 6:3 beſiegten. (Werden die Amerikaner wirklich auf Villen-Hunter im Daviscup verzichten?) Die Entſcheidungstämpfe wurden durch den Regen arg geſtört. Daher verzichtete man auf die Austragung der Herreneinzelſpiele und ſprach Villen und Hunter gemeinſam die Meistertitel zu. Damenmeiſterin wurde Miß Ryan, die Miß Goldſack 6:2, 2:6, 6:2 ſchlug.

Der Favorit des Mitropacup Sparta in Budapest geſchlagen.

Samstag fand in Budapest das erſte Treffen im Mitropacup der Profeſſionals ſtatt, welches die Prager Sparta mit Ujepeſt zuſammenführte. Sparta wurde in einem auch die Ungarn überaſſenden Spiel 6:1 (4:0) geſchlagen und dürfte daher aus dem Europacup als ausgeſchieden zu betrachten ſein, da kaum anzunehmen iſt, daß ſie im Prager Rückſpiel dieſen Vorſprung aufholen werden. Die Prager zeigten in ei-

nigen Mannſchaftsteilen Uermüdungserscheinungen und wurde eine größere Niederlage nur durch das ausgezeichnete Spiel des Tormannes Hochmann verhindert. Bei den Ujepeſtern war Auer der Held des Tages, er lieferte das beſte Spiel ſeiner Laufbahn. Seine Schüſſe und Vorlagen waren geradezu ideal zu nennen. Auch das Fehlen Pateks machte ſich bei der Sparta ſehr bemerkbar. Die Prager ſtellten öfter auch, doch halfen auch die Umſtellungen nichts. Der einzige Troſter der Sparta ſel erſt in er 41 Minute der zweiten Halbzeit aus einem Gedränge durch Iran.

Hamburger S. V. — Ägypten 2:2 (1:1)

Die ägyptiſchen Fußballer traten in Hamburg dem norddeutſchen Meiſter gegenüber und lieferten ein ausgezeichnetes Spiel. Die Hamburger wurden in der erſten Hälfte ganz zurückgedrängt und konnten ſich nur auf Durchbrüche beſchränken. Trotdem gingen die Deutſchen durch Harder in die Führung, doch konnten die Ägypter noch vor der Pause durch den Rechtsverbinder ausgleichen. Bald nach der Pause kamen die Ägypter durch ihren Mittelſtürmer zum zweiten Treffer, den die Deutſchen erſt fünf Minuten vor Schluß wieder durch einen Kopfball Harders ausgleichen konnten. Dem Spiele wohnten 10.000 Zuſchauer bei.

Die drei beſten Leichtathleten Süddeutschlands 1929.

Anläßlich des in Prag ſtattfindenden leichtathletischen Ländertampfes Süddeutschland-Tſchechoſlowakei iſt folgende Tabelle, aus welcher die drei Beſten Süddeutschlands zu erſehen ſind, intereſſant:

- 100 m: Schneider 10.8, Eldracher 10.9, Salzer 10.9.
- 200 m: Wuhmann 21.7, Krämer 22.5, Meßner 22.6.
- 400 m: Neumann 50.6, Single 50.8, Meißel 51.4.
- 800 m: Lefebvre 2:00.3, Schilgen 2:01.2, Klar 2:01.2.
- 1500 m: Schilgen 4:06.3, Blank 4:19.3, Oberländer 4:20.2.
- 5000 m: Helber 15:24.4, Knapp 16:09.4, Bertſch 16:22.1.
- 110 Meter Hürden: Stenhardt 15.2, Weigert 16.5, Fuchsberger 16.9.
- 400 Meter Hürden: Görden 61, Sander 61.3, Klar 61.4.
- Weitſprung: Kopp 6.97, Barth 6.92, Gader 6.60.
- Hochſprung: Bonneder 1.91, Schwarzſchiffer 1.82, Gader 1.76.
- Stabhochſprung: Braun 3.60, Kurz 3.52, Riewow 3.50.
- Kugelſtoßen: Ueber 14.85, Schneider 13.85, Billinger 13.47.
- Diskus: Rödl 42.20, Steiner 41.55, Schaufele 41.37.
- Speer: Mang 42.525, Kurz 38.60, Haftreiter 33.60.

Schwientochlowiß.

Legalisierung von Wagen und Gewichtsmäße. Die Legalisierung von Wagen und Gewichtsmäße findet für Schwientochlowiß und Eintrachtshütte vom 5. bis 7. Juli in Schwientochlowiß in der Turnhalle auf der ul. Wodna ſtatt.

Straßensperre. Die Chausſee Nowy Bytom—Schwientochlowiß wird inſolge Reparatur für den Zeitraum von drei Monaten für den Wagenverkehr geſperrt. Die Umſahrt findet über Bytowina und Nowa Wies ſtatt.

Ein Korb mit Wäſche abzuholen. Die Polizei in Schwientochlowiß hat bei einer gewiſſen Perſon einen Korb mit Wäſche beſchlagnahmt, die wahrſcheinlich von einem

Diebstahl herrührt. Der Verluſtträger melde ſich im Bezirksamt, Zimmer 8.

Deforierung mit der Rettungsmedaille. Der Innenminister hat den Hüttenarbeiter Paul Iwanow aus Bismarckhütte mit der Medaille für Rettung von Ertrinkenden ausgezeichnet. Die Rettungsmedaille wurde dem Iwanow durch den Bezirkshauptmann-Stellvertreter in Anweſenheit des Leiters des Kreisamtes in Bismarckhütte Pietrek und des Sekretärs Kalcicki überreicht.

Diebstahl. Der Paul J. hat einem gewiſſen Anton Tomala in Ruda im Hofe der Restauration Panzy eine Brieftaſche mit 40 Zloty und verſchiedenen Perſonaldokumenten geſtohlen. Der Dieb wurde verhaftet.

DAS LEBENS SELTSAMES SPIEL

ROMAN VON ELISABETH NEY
Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

49. Fortſetzung.

Frau Mona Takats, die Witwe ſeines Freundes, ſchrieb ihm, daß ſie ſich augenblicklich in Kairo aufhalte und auf ein wichtiges Telegramm ſeitens des Sekretärs ihres Mannes ihn um eine geſchäftliche Beſprechung erſuche.

Mona Takats! Er kannte ſie nur von einem Bilde, das ihm der Freund einmal gezeigt hatte.

Wie war das doch gleich?

Sie war wohl dreißig Jahre jünger als ihr Mann, ſchön, bezaubernd, voll Charme und ſprühenden Lebens. Sie weilte also jetzt in Kairo und bat ihn um eine Unterredung.

Welch ſeltſames Zusammentreffen!

Natürlich erwartete ſie ſicherlich ſeinen Beſuch in Kairo.

Aber er konnte doch jetzt, wo er Pflichten gegen ſeinen Schützling hatte, keinesfalls die Beſichtigung auf einige Tage verlaſſen.

Unmöglich!

Erud Karolanyi hielt plötzlich in ſeiner Wanderung inne und ſtarrte für einen Moment vor ſich hin. Dann kam eine angewohnnte Geſchäftigkeit über ihn. War ihm doch ſoeben eine göttliche Erleuchtung gekommen, ein Ausweg aus aller Not.

Weshalb war er nicht ſofort auf dieſen erlöſenden Gedanken verfallen!

So und nichts anders ſollte es werden.

Er wollte Mona Takats, die junge Witwe ganz einfach als Gaſt zu ſich bitten. Sicherlich erhielt er von ihr keine abſchlägige Antwort. Er würde ihr ja auch, was die geſchäftlichen Angelegenheiten ihres verstorbenen Mannes betrafen, raten und helfen können, ihr, die ſeinen Geſchäften ſiets ferngeſtanden hatte.

Mona Takats war ihm als ein reſultates, energiſches Perſönchen geſchildert worden. Traf ſich dieſer Zufall nicht herrlich! Die junge Frau würde ihm in bezug auf die Kranke behilflich ſein können.

Was also zögerte er noch länger! —

Wie elektriſiert eilte der alte Herr jetzt zur Klingel, und läutete nach dem Diener.

„Tinte, Papier, ſchnell!“ beſah er kurz, und dann ſchrieb er in liebenswürdigſter Form die Einladung an Mona Takats und bat ſie als Gaſt auf ſeine Beſtuhung.

Er fand erſt Ruhe, als der Diener mit dem Brief davonſtieh; dann aber rief er ſich vergnügt ſchmunzelnd die Hände.

Noch nie hatte wohl das Haus am Meer ſeinen ſtets ſtillen Herrn ſo aufgeräumt, ſo verändert geſehen! —

Zwei Tage ſpäter feierte man in aller Stille den Abſchied Mona Takats vom Doktorhauſe. Man kam noch einmal an dieſem wunderſchönen, warmen Sommerabend zuſammen.

Keiner fehlte, ſelbſt Matthias Brecht, der ſich ſeit der Nachricht von Chriſtia Balda Tod noch nicht wieder hatte ſehen laſſen, war heute erſchienen, um der Frau der er ſo viel verdankte, Lebewohl zu ſagen.

Ein Lebewohl für immer ſollte es ſein, denn die junge Witwe gedachte von Alexandrien dann direkt in ihre ungarische Heimat abzureiſen.

So ſah man auf der kleinen Veranda, die nach der Gartenseite gelegen war, beſammen.

Beſonders einer war heute ſehr ſtill und in ſich gekehrt. Der Engländer Bill Firth war es, dem die plötzliche Trennung von der ſchönen Frau, die er im ſtillen ſchon lange heiß liebte, ſehr ſchwer aufs Herz ſiel.

Vergeblich ſann er auf einen Ausweg, ſie noch für einige Zeit zurückzuhalten.

Aber auf ſeine flehentlichſte Bitte hatte ſie geantwortet:

„Ich kann nicht bleiben, lieber Freund, ſo gern ich auch möchte, ſo ſchwer mir auch die Trennung hier von all den lieben Menſchen fällt.“

„Wer erwartet Sie in der Heimat?“ hatte Firth, bitter lächelnd, eingewandt.

„Niemand“, war ihre ſchmerzliche Antwort geweſen. „Und doch, ich muß gehen, Bill Firth, um des Toten willen, der noch nicht vierzehn Tage in der Erde ruht. Vielleicht aber, wenn das Trauerjahr vorüber iſt, und man mich hier noch nicht vergeſſen hat, dann komme ich wieder.“

Sind Sie nun zufrieden, lieber Freund, und wollen Sie mir mit Ihrem traurigen Geſicht den Abſchied nun nicht mehr ſo ſchwer machen?“

Da hatte ſich Bill Firth in ſtummem Verſtehen mit heißem Kuß über ihre ſchlankte Rechte gebeugt, und geantwortet:

„Gut, liebe, ſchöne Frau, ich werde heute in einem Jahre zu jedem Schiff, das in den Hafen einläuft, zur Stelle ſein, und ich hoffe, daß ich nicht vergeblich warte.“

„Ich werde kommen“, hatte ſie ihm ſchlicht geantwortet; und einen Moment hatte der Blick ihrer Augen ihm geſtanden, was der Mund zur Stunde noch verſchweigen mußte:

„Ich habe dich lieb!“ —

(Fortſetzung folgt.)

Berichtssaal.

Das Urteil im Prozeß Müller.

Am Freitag vergangener Woche wurde das Urteil im Prozeß gegen den Banditen Müller und seine Komplizen gefällt. Der Staatsanwalt hatte beantragt: gegen Müller und Kozłowski je acht Jahre Zuchthaus, gegen Friedrich Matosj 3 Jahre Gefängnis gegen Wida 6 Monate Gefängnis und gegen Pufka und Sporys je eine Woche Gefängnis. Dem Verteidiger Dr. Niec gelang es, die Begründung des Staatsanwaltes zu widerlegen. Das Gericht kam zu folgendem Ergebnis: Paul Müller 5 Jahre und 3 Monate Zuchthaus, Kozłowski 5 Jahre 1 Monat Zuchthaus, die Angeklagten Biela, Pufka und Sporys je 50 Zloty Geldstrafe, während die Angeklagten Matosj und Bronder freigesprochen wurden. Das Urteil gegen die beiden Hauptangeklagten wurde mit Rückfälltaten und mit der Zahl der Verbrechen begründet. Das Gericht hat auf die Mindeststrafe für diese Verbrechen erkannt. Während der Verhandlung entstand ein Zwischenfall. Die Mutter des Hauptangeklagten Müller hatte der Verhandlung beigewohnt und als der Staatsanwalt die Strafe von 8 Jahren Zuchthaus beantragte, brach sie schreiend im Zuscherraum zusammen und mußte herausgetragen werden. Als sie im Flur des Gerichtsgebäudes wieder zu sich gekommen war, erzählte sie den dort weilenden Personen von der Kindheit ihres mißgeordneten Sohnes, den aber das Mutterherz noch liebte. Sie wollte es kaum verschmerzen, daß ihr Sohn auf so viel lange Jahre ins Zuchthaus geschickt wird.

Radio.

Dienstag, den 25. Juni.

- Warschau.** Welle 1415.1: 18.00 Nachmittagskonzert, 19.00 Verschiedenes, 19.50 Opernübertragung aus Posen.
- Kattowiß.** Welle 416.1: 17.25 Krakau, 18.00 Konzert, 19.25 Taten des französischen Heroismus, 19.50 Opernübertragung aus Posen.
- Krakau.** Welle 314.1: 18.00—19.00 Warschau, 19.00 bis 19.20 Opernübertragung, 19.50 Opernübertragung aus Posen.
- Breslau.** Welle 321.2: 16.30 Vieder und Duette, 17.30 Lesestunde, 18.00 Philatelie, 19.10 Rechtsstunde, 20.00 Uebertragung aus Berlin: „Herbstmanöver“.
- Berlin.** Welle 475: 16.00 „Der Tag des Staatsanwalts“, 16.30 „Jod als Lebenselement“, 17.00 Konzert, 18.00 Novellen von Arnold Gahn. Gelesen vom Verfasser, 19.10 „Mitteltälische Anekdoten“, 19.35 „Einführung in die Naturphilosophie der Gegenwart“, 20.00 „Ein Herbstmanöver“, Operette von Emmerich Kalman.

Für die schlanke Linie, bei Magen- und Darmstörungen, Erkrankungen des Herzens, der Blutgefäße, Nerven, des Stoffwechsels und der Beckenorgane der Frauen.

Prag. Welle 343.2: 11.30 Schallplattenmusik, 12.20 bis 13.15 Mittagskonzert, 16.10 Volksbildungs- und Kulturvortrag, (R. N. G.) 16.20 Kinderrede, 16.30—17.30 Nachmittagskonzert, 17.30—17.45 Englischer Sprachkurs, 17.50 Deutsche Sendung. Dr. O. Schwarz, Prag: Theorie und Praxis des Tiersehens, 19.05 Konzert der Vereinigung der Tamburizantvereinigungen von Groß-Prag, 20.00—21.00 Konzert, 22.20—23.00 Uebertragung aus dem französischen Restaurant „Gramota“.



Die Zeit des Rodelns, Sti- und Schlittschuhlaufens bringt für die Hausfrau eine besondere Arbeit. Das ist die Pflege der wollenen Kleider, die verstanden sein will, wenn alles Wollene weich und mollig bleiben soll. Gerade das Trocknen der Wollfachen bedarf besonderer Sorgfalt. Am besten wäscht man Wolle, nachdem man ihre Waschbarkeit an einem verdeckten Zipfel erprobt hat, in kalter Perfillauge durch leichtes Stauchen und Drücken, spült gleichfalls und setzt dem letzten Spülwasser zur Auffrischung der Farben etwas Kücheneisig bei. Dann wickelt man das Stück nach dem Ausdrücken, nicht Bringen, in feuchtigkeit-auffaugende weiße Tücher, um es von aller Nässe zu befreien und legt es sogleich auf tuchbedecktem Tisch, in Form gezogen, zum Trocknen, aus. Nicht aufhängen, nicht in Sonne oder Ofenhitze trocknen. Die Beachtung dieser bewährten Regel gibt allen Wollfachen neue Schönheit, Weichheit und Frische.

Vollswirtschaft.

Einigung über das Getreidemonopol?

Berlin, 24. Juni. Der Sachverständigenausschuß für die Frage des Getreidemonopols setzte am Sonnabend nachmittag seine Beratungen fort. Wie aus parlamentarischen Kreisen verlautet, soll sich in der Frage des Monopols eine Einigung ergeben haben. Die Verhandlungen werden am Montag mit der Anhörung von Vertretern des Müllereigewerbes zur Frage des Mahlzwanges fortgesetzt.

Don der polnischen Landesausstellung.

In der Zeit vom 29. Juni bis 7. Juli wird eine Zuchtier-Ausstellung stattfinden. Angemeldet sind bis jetzt aus allen Teilen Polens: 756 Pferde, 1005 Rinder, 494 Schafe, 405 Schweine und 2500 Kleintiere. Nach der Eröffnung dieser Ausstellung auf dem Westgelände wird ein Ausflug von mehreren tausend Brieftauben vorgeführt. Die Zahl der Besucher hat am Sonnabend, den 15., nach Angaben der Ausstellungsleitung, 46 000 Personen betragen, darunter befanden sich 62 organisierte Ausflüge. Am Sonntag, den 16. erhöhte sich diese Zahl auf 55 000.

Börsen

Warschau, den 24. Juni.

New York 8.90, London 43.23, Paris 34.88, Wien 125.30 Italien 46.66, Schweiz 171.65, Belgien 123.82. Dollar in Warschau 8.88. Tendenz schwankend. Zürich. Warschau 58.25, New York 5.1960, London 25.19 Paris 20.32, Wien 73.04, Prag 15.39, Italien 27.18, Belgien 72.15, Budapest 90.51, Helsingfors 13.06, Sofia 3.76. Holland 208.72, Oslo 138.45, Kopenhagen 138.40, Stockholm 138.25, Spanien 73.55, Buxarest 308, Berlin 123.95, Belgrad 9.12.

ENDLICH EINMAL

wird der Herstellung von Drucksachen wieder die nötige Sorgfalt zugewendet. Tatsache aber ist, dass nur Qualitäts-Drucksachen einen durchschlagenden Erfolg sichern. Wenn Sie Reklame machen wollen, wenden Sie sich vertrauensvoll an die SPEZIALANSTALT FÜR MODERNE DRUCKARBEITEN

ROTOGRAF

Bielsko, Piłsudskiego 13
Tel. 1029 Tel. 1029

Kissingen Rakoczy

Naus-Kuren!
in Apotheken und Drogerien.
Broschüre gratis:
Michael Mandel
Gieszyn

Vorteile der P. K. O.-Versicherung.

1. Es findet die Versicherung ohne jede ärztl. Untersuchung statt.
2. Kann bereits bei einer monatl. Ratenzahlung von 3 Zl. d. Versicherung erfolgen.
3. Kann der Versicherte jederzeit — so er erwerbslos wird — und dies der P. K. O.-Versicherung rechtzeitig anzeigt — die Versicherung ohne Schaden für sich unterbrechen, bei weiterer Verzinsung der gez. Summe.
4. Ist der Versicherte mit dem Moment der Versicherung Teilhaber der P. K. O.-Abteilung Lebens- und Aussteuer-Versicherung und werden alljährlich die 50% techn. Reserven hierfür ausgeworfen und prozentuell auf die Versicherungssumme dazugeschlagen.
5. Es kann in der Höhe von 500 bis 10 000 Goldzloty die Versicherung vorgenommen werden.
6. Im Falle eines Unglückfalles mit tödlichem Ausgang zahlt die Versicherung der P. K. O. an die Hinterbliebenen, bezw. Ueberreicher der Polize den doppelten Versicherungsbetrag aus, so zwar, dass z. B. wenn der Versicherte auf 10 000 Goldzloty versichert war, so zahlt die P. K. O. nicht 10 000 sondern zwanzig Tausend — 20 000 Goldzloty aus, u. tritt dies nach der Bezahlung der ersten Monatsrate in Kraft.
7. Kann der Versicherte immer die Versicherung in eine kleinere oder höhere umändern.
8. Wird die Prämienrate in Papierzloty eingezahlt, hingegen die Versicherung im Gegenwerte des Goldzlotys ausgezahlt.
9. Wird der Versicherte nur bei Aufnahme der Versicherung zur Bezahlung vom Bevollmächtigten der P. K. O. ersucht. Die weiteren Ratenzahlungen werden durch die Post eingehoben.
10. Ist die Aussteuer-Versicherung (Tarif B. und BW.) eine äusserst günstige, da kleinere Raten zu bezahlen sind und diese Versicherung als Aussteuer in jeder Hinsicht für die Kinder gedacht ist.
11. Ist der Versicherte berechtigt nach entsprechender Einzahlung, 60% der gezahlten Summe als Anleihe von der P. K. O. zu den jeweiligen Staatsbankzinsen als Anleihe aufzunehmen.
12. Kann der Versicherte nach 3 Jahren von der Versicherung zurücktreten und erhält er den bereits eingezahlten Betrag zurück.

Flinke und verlässliche, jugendliche

Hilfsarbeiterin

wird sofort aufgenommen in der Druckerei „Rotograf“, Bieliz, ulica Piłsudskiego Nr. 13.

Kluge Hausfrauen

Touristen, Sommerfrischler, Junggesellen, exponierte Gastwirte, Pensionate und Arbeiter verproviantieren sich am besten und billigsten durch

Wurst- und Fleisch-Konserven

anerkannt bester Qualität der Wurst- und Fleischkonservenfabrik

415 **Rudolf Vogel, Bielsko, Rynek 30.**

Die Sensation

von **Bielitz**

Tanzproduktionen
Gesellschaftstanz
im Freien.

ist die Eröffnung des Dachgartens am Hotel „Präsident“

Erstklassige Jazz- u. Konzert-Musik — Vorzügliche Speisen und Getränke — Treffpunkt aller Fremden und der Bielitzer Gesellschaft.

Kurhotel

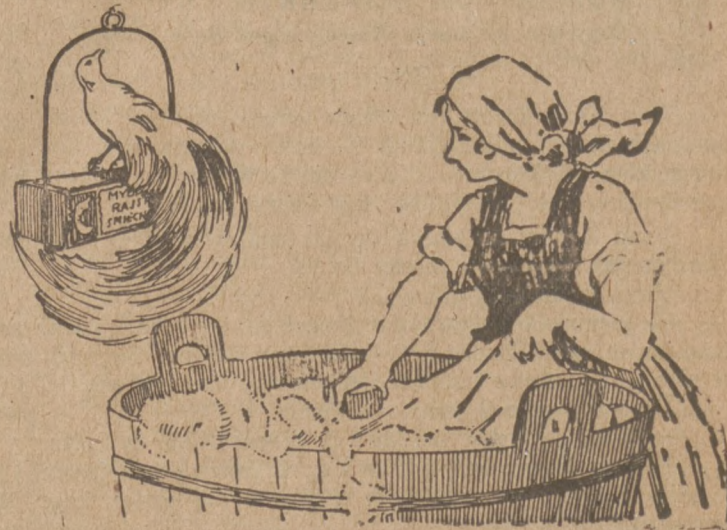
„Dolina Luizy“ Wapienica.

Schönster und beliebtester Ausflugsort. Auto-busverkehr vom Bahnhof Bielsko bis zum Hotel. Bietet durch die staubfreie geschützte Lage am Walde angenehmen gesunden Aufenthalt.

Gut eingerichtete Fremdenzimmer mit voller Pension.

Erstklassige Küche Gepflegte Biere und Weine
Elektrisches Licht Kegelbahn Telefon 14-73
Vor- u. Nachsaison ermässigte Preise
Adolf Folwarczny

373 Besitzer



Schonet Eure Wäsche und wascht nur mit Seife

Rajskie Śmiechowski